



FDHP 202000-E

---

|                  |    |
|------------------|----|
| English .....    | 5  |
| Čeština .....    | 18 |
| Slovenčina ..... | 31 |
| Magyarul .....   | 45 |
| Polski .....     | 59 |





# Heat Gun

## INSTRUCTION MANUAL

**Thank you for your purchase of the heat gun. For your personal safety, read and understand the Instruction Manual before using. Keep the Instruction Manual in a safe place for future reference.**

## CONTENTS

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS ..... | 6  |
| 2. SYMBOLS .....                     | 11 |
| 3. SAFETY INSTRUCTIONS .....         | 12 |
| 4. ADJUSTMENT AND OPERATION .....    | 13 |
| 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS .....    | 15 |
| 6. DISPOSAL .....                    | 17 |

# 1. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING!** Carefully read the instruction manual before use.

## Important safety warnings

- ✿ Unpack the product carefully and be sure not to throw away any part of the package before having found all components of the product.
- ✿ Keep the product in a dry place out of reach of children.
- ✿ Read all cautions and instructions. The failure to adhere to warning cautions and instructions may result in an accident, fire and/or a serious injury.

## Packaging

The product is placed in a package preventing damage during transport. This package is a raw material therefore it can be handed-over for recycling.

## Instructions for use

Before beginning to work with the machine, read the following safety rules and instructions for use. Familiarize with operating elements and the proper use of the device. Keep the manual in a safe place for future reference. We recommend keeping the original package including the inner packaging materials, cash voucher and guarantee card for a period of warranty at minimum. For a case of transportation, pack the machine into the original box from the manufacturer, thus ensuring a maximum protection of the product during a possible transport (e.g. moving or sending into a service station).

**📖 Note:** If you hand the machine over to next persons, hand it over together with the manual. Adherence to the attached instructions for use is a precondition for the proper use of the machine. The operation manual includes also instructions for operation, maintenance and repairs.

**The manufacturer does not take any responsibility for accidents or damages resulting from the failure to adhere to this manual.**

# GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

## Carefully read, remember and keep these safety instructions

**⚠ WARNING!** In the use of electric machines and power tools, it is necessary to respect and follow the following safety instructions for the reasons of protection against electric shock, personal injury and danger of fire. The term “power tool” in the instructions below refers both to mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool. Save all warnings and instructions for future reference.

## Workplace

- ✿ Keep the work area clean and well lit. Cluttered or dark areas in the workplace invite accidents. Store power tools that you don't currently use.
- ✿ Do not operate power tools in environments with danger of occurrence of a fire or explosion, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ✿ Keep unauthorised persons, especially children, away from the work area while operating a power tool! Distractions can cause you to lose control over the performed activity. In no event leave your power tool unattended. Keep the equipment away from animals.

## Electrical Safety

- ✿ Power tool plugs must match the mains socket outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Undamaged plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock. Damaged or fouled supply cables increase the risk of electric shock. If the power cord is damaged, it must be replaced by a new power cord which is available at the authorised service centre or the importer.
- ✿ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, cooking ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- ✿ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Never touch the power tool with wet hands. Never wash the power tool under running water or immerse it in water.
- ✿ Never use the supply cable for other than intended purposes. Never use the cord for carrying or pulling the power tool. Never unplug the plug from the outlet by pulling the cable. Keep electric cables away from sharp or hot objects to prevent mechanical damage.
- ✿ The power tool was designed to be powered solely by alternating electric current. Always check if the electric voltage matches the information specified in the type label of the power tool.
- ✿ Never use power tool with damaged electric cable or plug or which has been dropped or is in any way damaged.

- ✿ If an extension cord is used, always check whether its technical parameters match the information specified in the type label of the power tool. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. If extension drums are used, these must be rolled out to prevent overheating of the cord.
- ✿ If a power tool is operated in a damp location or outdoors, its operation is only permitted if connected to an electric circuit protected by a residual current device <30 mA. Use of residual current device (RCD) reduces the risk of electric shock.
- ✿ Hold the power tool by insulated gripping surfaces only as the cutting or drilling tool may contact hidden wiring or its own power cord during operation.

## Personal Safety

- ✿ Be careful, stay alert and watch what you are doing when operating a power tool. Concentrate on your work. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury. Do not eat, drink and smoke while operating a power tool.
- ✿ Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Use protective equipment corresponding to the type of work you are doing. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used in accordance with the working conditions will reduce the risk of personal injury.
- ✿ Prevent unintentional starting. Do not carry the power tool while it is energised or with your finger on the switch or trigger. Ensure the switch or trigger is in the "off" position before connecting to power source. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on may result in serious injuries.
- ✿ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. An adjusting wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ✿ Keep proper footing and balance at all times. Do not overreach. Never overestimate your own capabilities. Never use power tools while you are tired.
- ✿ Dress properly. Wear work clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, gloves and other part of your body away from moving or hot parts of the power tool.
- ✿ Connect the equipment to dust exhaustion. If the tools are provided for the connection of dust collection or exhaustion devices, ensure these are properly connected and used. Use of such devices can reduce dust-related hazards.
- ✿ Fix the work-piece tightly. Use a cabinet clamp or a cramp to fix the work-piece you are about to machine.
- ✿ Never use power tools if you are under the influence of alcohol, drugs, medication or other narcotic or addictive substances.
- ✿ This equipment is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensual or mental capacities or lack of experience or knowledge unless they are supervised or instructed about the use of the equipment by a person responsible for their safety. Children must be supervised to make sure they are not playing with the equipment.

## Power Tool Use and Maintenance

- ✿ Always disconnect the power tool from the mains in case of any problem during the work, before cleaning the power tool or its maintenance, during each transportation and after the completion of the work! Never operate a power tool if it is damaged in any way.
- ✿ Immediately stop working if the power tool generates abnormal noise or smell.
- ✿ Do not overload the power tool. The power tool will operate better and safer if it is used at the rate for which it was designed. Use correct power tool which is intended for the given activity. The correct power tool will do the job it was designed for better and safer.
- ✿ Do not use the power tool if it cannot be safely turned on and off using the control switch. Use of such power tool is dangerous. Defective switches must be repaired by a certified service provider.
- ✿ Disconnect the tool from the power source before making any adjustments, changing accessories or maintenance. Such preventive safety measure prevents the risk of starting the power tool accidentally.
- ✿ Store idle power tools out of the reach of children and unauthorised persons. Power tools can be dangerous in the hands of untrained users. Store the power tools in a dry and safe place.
- ✿ Keep the power tool in good condition. Check the adjustment of moving parts and their mobility. Check for any damage to the protective guards or other parts which could affect safe operation of the power tool. If damaged, have the power tool properly repaired before further use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ✿ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges facilitate work, reduce the risk of injury and are easier to control. Use of accessories other than those specified in the instructions for use could result in damage to the power tool and cause injuries.
- ✿ Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for purposes other than those the power tool was intended for could result in hazardous situations.

## Service

- ✿ Do not replace parts of the power tool, do not make any repairs or interfere in any way with the construction of the power tool. Have your power tool repaired by qualified repair persons.
- ✿ Any repair or modification of the product without our company's authorisation is impermissible (it could cause injury or damage to the user).
- ✿ Always have your power tool repaired in a certified service centre. Use only original or recommended replacement parts. This will ensure that your safety and the safety of your power tool is maintained.

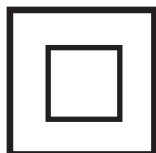
## 2. SYMBOLS



The product complies with the standards and regulations.



Read the Instruction Manual attentively prior to use.



Double-insulated.



Use eyes protective equipment



Use ears protective equipment



Subjected to recycling



### 3. SAFETY INSTRUCTIONS

- ⚠ **WARNING!** Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.
- ⚠ **WARNING!** Do not strip metal window frames, as the heat may be conducted onto the glass and crack it. When stripping other window frames, use the glass protection nozzle.
- ⚠ **WARNING!** Do not keep the tool directed at one spot too long to prevent igniting the surface.
- ⚠ **WARNING!** Avoid collecting paint on the scraper accessory, as it may ignite. If necessary, carefully remove paint debris from the scraper accessory using a knife.
- ✿ Do not place your hand over the air vents or block the vents in any way.
- ✿ The nozzle and accessories of this tool become extremely hot during use. Let these parts cool down before touching.
- ✿ Always switch the tool off before putting it down.
- ✿ Do not leave the tool unattended while it is switched on.
- ✿ A fire may arise if the appliance is not used with care.
- ✿ Heat may be conducted to combustible materials that are out of sight. Do not use in a damp atmosphere, where flammable gases may be present or near combustible materials.
- ✿ Allow the tool to cool fully before storing.
- ✿ Ensure adequate ventilation as toxic fumes may be produced.
- ✿ Do not use as a hairdryer.
- ✿ Do not obstruct either the air intake or nozzle outlet, as this may cause excessive heat build up resulting in damage to the tool.
- ✿ Do not direct the hot air blast at other people.
- ✿ Do not touch the metal nozzle as it becomes very hot during use and remains hot for up to 30 minutes after use.
- ✿ Do not place the nozzle against anything while using or immediately after use.
- ✿ Do not poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock. Do not look down the nozzle while the unit is working because of the high temperature being produced.
- ✿ Do not allow paint to adhere to the nozzle or scraper as it could ignite after some time.
- ✿ Do not use this tool to remove paint containing lead. The peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1960 building may have been painted in the past with paint containing lead and covered with additional layers of paint.
- ✿ Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure even to low levels of lead can cause irreversible damage to the brain and nervous system. Young and unborn children are particularly vulnerable.

- ✿ When removing paint., ensure that the work area is enclosed. Preferably wear a dust mask.
- ✿ Do not burn the paint. Use the scraper and keep the nozzle at least 25 mm away from the painted surface. When working in a vertical direction, work downwards to prevent paint from falling into the tool and burning.
- ✿ Dispose of all paint debris safely and ensure that the work area is thoroughly cleaned after completing the work.

## 4. ADJUSTMENT AND OPERATION



### **Prior to assembly and adjustment always unplug the tool**

The air temperature can be adjusted to suit a wide range of applications. The table below suggests settings for different applications.

Your heat gun has been designed for stripping paint, soldering pipes, shrinking PVC, welding and bending plastic as well as general drying and thawing purposes.

#### ✿ Description:

- ① Nozzle
- ② Ventilation slots
- ③ On/off switch (0/ I / II)

#### Setting Applications :

##### **I**

Drying paint, varnish color shade samples, filler, adhesives, construction joints and stucco forms

Drying wet timber prior to filling

Removing stickers

Joining adhesives-Large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge band or veneer.

Waxing and de-waxing

Shrinking PVC wrapping and insulation tubes

Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and ice boxes

##### **II**

Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils

Bending plastic pipes and sheets

Soldering plumbing joints, tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs

Loosening rusted or tightly fastened nuts and bolts

Removing old and even thick coatings of oil paint, lacquer, varnish and synthetic plaster

Disinfection-With hot air of 600 °C, you can quickly rid animal sties/stables of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: Danger of fire! Do not heat up the wooden surface excessively).



If you are not sure about the correct setting, start with a low temperature setting and gradually increase the temperature until you achieve optimum results

### Mounting the correct accessory (if applicable)

| Icon                                                                              | Description              | Purpose                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | Glass protection nozzle  | Protection windows when stripping frames                    |
|  | Spoon reflector nozzle   | Soldering pipes                                             |
|  | Cone nozzle              | Welding shrink sleeving (heat concentrated over small area) |
|  | Fish tail surface nozzle | Drying thawing (heat spread over wider area)                |
|  | Scraper                  | Stripping paint and varnish                                 |



Make sure that the tool is switched off and the nozzle has cooled down. Falling down nozzle can set an object on fire. Nozzles must be mounted firmly and secure on the unit.

Touching a hot nozzle can lead to serious burns. Before attaching or replacing a nozzle, allow the unit to cool down completely or use a suitable tool.

A hot nozzle can set a surface on fire. Place down hot nozzles only on fire-proof surfaces.

An incorrect or defective nozzle can lead to heat accumulation and damage the unit. Use only original nozzles according to the table that are suitable for your unit.

- ✿ Always observe the safety instructions and applicable regulations.
- ✿ Use only one hand to hold the tool, do not place your other hand over the air vents
- ✿ Prior to operation :
  - ✿ Mount the correct accessory for the application.
  - ✿ Set the desired air temperature.
- ✿ Switching on and off
  - ✿ To switch the tool on, set the on/off switch to position I / II . Some smoke may be emitted after switching on; this does not indicate a problem.
  - ✿ To switch the tool off, adjust the lowest temperature to cool off, then set the on/off switch to position 0. Let the tool cool down before moving or storing it.
- ✿ Temperature setting.
  - ✿ Turn ON/OFF switch to I / II , depending on temperature you need. The heat gun will start to buzz.
- ✿ Stripping paint
  - Mount an appropriate accessory.
  - Set a high air temperature.
  - Switch the tool on.
  - Direct the hot air onto the paint to be removed.
  - When the paint softens, scrape the paint away using a hand scraper.

## 5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

|                                |                                           |
|--------------------------------|-------------------------------------------|
| Power supply.....              | 220V-240V~ / 50-60Hz                      |
| Power input.....               | (I) 1000W, (II) 2000W                     |
| Air temperature / Flow.....    | I 350 °C ; 300L/min; II 600 °C ; 500L/min |
| Protection class.....          | II                                        |
| Power supply cable length..... | 2 m                                       |

Instructions Manual - language version only.

Amendments to text and technical parameters are reserved.

## Troubleshooting

Suspected malfunctions are often due to causes the user can fix themselves. Therefore check the product using this section .In most cases the problem can be solved quickly .

### WARNING!

Only perform the steps described within these instructions! All further inspection , maintenance and repair work must be performed by an authorized service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself !

| Problem                             | Possible Cause                                                                                                                                             | Solution                                                                                                      |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.Product does not start            | 1.1 Not connected to power supply<br>1.2 Power cord or plug is defective<br>1.3 Other electrical defect to the product                                     | 1.1 Connect to power supply<br>1.2 Check by a specialist electrician<br>1.3 Check by a specialist electrician |
| 2.Product does not reach full power | 2.1 Extension cord is not suitable for operation with this product .<br>2.2 Power source (e.g. generator) has too low voltage<br>2.3 Air vents are blocked | 2.1 Use a proper extension cord<br><br>2.2 Connect to another power source                                    |

## 6. DISPOSAL

### **INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING.**

Put any used package material to the place determined by the municipality for waste disposal.

### **DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT**



This symbol on products or accompanying documents means that used electric or electronic products must not be put to ordinary municipal waste. Hand over such products to determined collection points for proper disposal, restoration and recycling. Alternatively, in some countries of the European Union or other European countries you can return your products to your local dealer when you buy an equivalent new product. By dutiful disposal of this product you can preserve precious natural resources and you help prevent any potential adverse effects on the environment and human health which could be the results of wrong waste disposal. Ask your local authority or the nearest collection point for additional details. In case of improper disposal of this waste kind penalties can be imposed in accordance with national regulations.

#### **For companies in the European Union countries**

Should you want to dispose of electric and electronic devices, ask your dealer or vendor for necessary information.



#### **Disposal in other countries outside the European Union**

Should you want to dispose of this product, ask your local authorities or your dealer for necessary information about disposal method.

This product fulfils all basic requirements of the EU directives that apply to it.

Text, design and technical specifications can change without prior notice and we reserve the right for their change.

# Horkovzdušné pistole

## NÁVOD K OBSLUZE

**Děkujeme vám, že jste si zakoupili tuto horkovzdušnou pistoli. Než ji začnete používat, přečtěte si, prosím, pozorně tento návod k obsluze a uschovejte jej pro případ dalšího použití.**

## OBSAH

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY ..... | 19 |
| 2. SYMBOLY .....                         | 24 |
| 3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....             | 25 |
| 4. SEŘÍZENÍ A PROVOZ .....               | 26 |
| 5. TECHNICKÉ ÚDAJE .....                 | 28 |
| 6. LIKVIDACE .....                       | 30 |

# 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

**⚠ POZOR!** Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

## Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Výrobek uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

## Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

## Návod k použití

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistíte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního místa).

 **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravy.

**Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.**

# OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

## Pracovní prostředí

- ✿ Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Ukliděte nářadí, které právě nepoužíváte.
- ✿ Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- ✿ Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

## Elektrická bezpečnost

- ✿ Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdvojky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- ✿ Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- ✿ Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy neumývejte pod tekoucí vodou ani ho neponořujte do vody.
- ✿ Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahujte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- ✿ El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údaji uvedenému na typovém štítku nářadí.

- ✿ Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- ✿ V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bubnů je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.
- ✿ Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem  $\leq 30$  mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ✿ Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

## Bezpečnost osob

- ✿ Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- ✿ Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu používané v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.
- ✿ Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.
- ✿ Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- ✿ Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.
- ✿ Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpalených částí el.nářadí.
- ✿ Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- ✿ Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrák pro upevnění dílu, který budete obrábět.

- ✱ Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.
- ✱ Toto zařízení není určené pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrájí se zařízením.

## **Používání elektrického nářadí a jeho údržba**

- ✱ El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.
- ✱ Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- ✱ Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud jej budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo zkonstruováno.
- ✱ Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.
- ✱ Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.
- ✱ Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v ruce nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- ✱ Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- ✱ Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.
- ✱ Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

## Servis

- ✿ Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí svěřte kvalifikovaným osobám.
- ✿ Každá oprava nebo úprava výrobku bez oprávnění naší společnosti je nepřipustná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).
- ✿ Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajištěte tak bezpečnost Vaši i Vašeho nářadí.

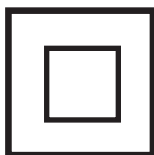
## 2. SYMBOLY



Tento produkt je vyroben v souladu se schválenými normami.



Před použitím stroje si pozorně přečtěte návod k obsluze.



Dvojitá izolace.



Použijte ochranné pomůcky na oči



Použijte ochranné pomůcky na uši



Nevhazujte je do běžného odpadu



### 3. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



**Neodstraňujte barvu z kovových rámců oken, protože by mohlo dojít k přenosu tepla na sklo a jeho prasknutí. Při odstraňování barvy z jiných okenních rámců používejte trysku s ochranou skla.**



**Nenechávejte nástroj nasměrovaný příliš dlouho na jedno místo, aby nedošlo k zapálení povrchu.**



**Zabraňte hromadění barvy na škrabce, aby nedošlo k jejímu vzplanutí. Pokud je to nutné, opatrně odstraňte úlomky barvy ze škrabky pomocí nože.**

- ✱ Nepokládejte ruku přes vzduchové větrací otvory a žádným způsobem tyto větrací otvory neblokuje.
- ✱ Tryska a příslušenství tohoto nástroje se během používání extrémně zahřívají. Před dotykem těchto částí je nechte vychladnout.
- ✱ Před položením tohoto nástroje jej vždy vypněte.
- ✱ Nenechávejte zapnutý nástroj bez dozoru.
- ✱ Při neopatrném používání tohoto spotřebiče může dojít k požáru.
- ✱ Teplo se může rozšířit k hořlavým materiálům, které nevidíte. Nepoužívejte tento nástroj ve vlhkém prostředí, v prostředí s hořlavými plyny nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- ✱ Před uložením nechte tento nástroj zcela vychladnout.
- ✱ Zajistěte dostatečné odvětrávání, protože se mohou tvořit jedovaté výpary.
- ✱ Nepoužívejte tento nástroj jako vysoušeč vlasů.  
Neblokuje otvory pro přívod vzduchu ani výstup z trysky, protože by mohlo dojít k akumulaci nadměrného tepla a poškození nástroje.
- ✱ Nesměřujte proud horkého vzduchu na jiné osoby.
- ✱ Nedotýkejte se kovové trysky, protože se během používání velmi zahřívá a zůstává horká i po dobu 30 minut po použití.
- ✱ Během používání nebo bezprostředně po ukončení používání nepokládejte trysku proti žádným předmětům.
- ✱ Nestrkejte nic do trysky, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem. Nedívejte se během používání nástroje do trysky, protože se pracuje s vysokými teplotami.
- ✱ Nedovolte, aby se barva přilepila na trysku nebo na škrabku, protože by po určité době mohlo dojít k jejímu vznícení.
- ✱ Nepoužívejte tento nástroj pro odstraňování barev obsahujících olovo. Odloupané části, zbytky a výpary barev mohou obsahovat olovo, které je jedovaté. Jakákoli budova postavená před rokem 1960 může být natřena barvou obsahující olovo a pokryta dalšími vrstvami barev. Pokud je taková barva na povrchu, může kontakt ruky s ústy způsobit polknutí olova. Vystavení i malému množství olova může způsobit nevratné poškození mozku a nervového systému. Obzvlášť zranitelné jsou malé a ještě nenarozené děti.
- ✱ Při odstraňování barev zajistěte, aby byla pracovní oblast uzavřena. Ideálně použijte protiprášný respirátor.
- ✱ Barvu nepalte. Používejte škrabku a udržujte trysku ve vzdálenosti alespoň 25 mm od povrchu natřeného barvou. Pokud pracujete ve svislém směru, pracujte směrem dolů, aby barva nespadla do nástroje a nevznítla se.

- ☼ Všechny úlomky barvy bezpečně zlikvidujte a zajistěte, aby byla pracovní oblast po dokončení práce důkladně vyčištěna.

## 4. SEŘÍZENÍ A PROVOZ

Vaše horkovzdušná pistole je určena pro odstraňování barev, pájení trubek, smršťování PVC, svařování a ohýbání plastů, stejně jako pro účely obecného sušení a rozmrazování.

POPIS:

- ① Tryska
- ② Větrací otvory
- ③ Vypínač (0/ I / II)



**Před sestavením a seřizením vždy odpojte nástroj ze zásuvky**

Teplotu vzduchu lze seřít tak, aby vyhovovala širokému rozsahu použití. Níže uvedená tabulka obsahuje doporučená nastavení pro různá použití.

| Nastavení | Použití                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušení barev, vzorků barevných odstínů laků, výplní, lepidel, pracovních spár a štukových forem.</li> <li>■ Sušení mokrého dřeva před zpracováním.</li> <li>■ Odstraňování nálepek</li> <li>■ Spojování velkých lepicích ploch kontaktními lepidly, aktivace lepidel citlivých na tlak, urychlování procesů spojování, uvolňování spojovacích bodů, stejně jako uvolňování nebo lepení hran nebo dýhy.</li> <li>■ Voskování a odstraňování vosků</li> <li>■ Smršťování PVC obalů a izolačních trubek</li> <li>■ Rozmrazování ledových schodů, dveřních zámků, zamrzlých zámků kufrů a dveří aut, vodovodních trubek, stejně jako rozmrazování chladniček a chladičích boxů.</li> </ul> |
| II        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Svařování termoplastických polymerů, podlahových krytin z PVC a linolea, tkanin potažených PVC, plachet a fólií</li> <li>■ Ohýbání plastových trubek a plechů</li> <li>■ Pájení instalatérských spojů, cínu, speciální stříbrné pájky, SMD prvků, kabelových ok</li> <li>■ Uvolňování zrezivělých nebo pevně dotažených šroubů a matic</li> <li>■ Odstraňování starých a dokonce i silných vrstev olejových barev, laků, syntetických omítek</li> <li>■ Dezinfekce horkým vzduchem 600 °C - můžete tak rychle zbavit např. stáje živočišných bakterií. Lze omezit i napadení červotočem (<b>Upozornění:</b> <i>Nebezpečí požáru! Nezháňvejte příliš dřevěný povrch</i>).</li> </ul>    |



Pokud si nejste jisti správným nastavením, začněte s nízkou teplotou a postupně teplotu zvyšujte, dokud nedosáhnete optimálních výsledků

### Montáž správného příslušenství (pokud je k dispozici)

| Ikona                                                                            | Popis                  | Účel                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------|
|  | Tryska s ochranou skla | Ochrana oken při odstraňování barev z rámu                       |
|  | Reflektorová tryska    | Pájení trubek                                                    |
|  | Kruželová tryska       | Svařování, smršťování plastu (teplo soustředěné na malou plochu) |
|  | Plochá tryska          | Sušení, rozmrazování (teplo šířené přes větší plochu)            |
|  | Škrabka                | Odstraňování barev a laků                                        |



**Zajistěte, aby byl nástroj vypnutý a aby byla tryska chladná.**

**Spadnutí trysky může zapálit jiné předměty. Trysky musí být na nástroji pevně namontovány a zajištěny.**

**Dotyk horké trysky může způsobit vážné popálení. Před připevněním nebo výměnou trysky nechte spotřebič zcela vychladnout nebo použijte vhodný nástroj.**

**Horká tryska může zapálit povrch. Pokládejte horké trysky pouze na ohnivzdorné povrchy.**

**Nesprávná nebo vadná tryska může způsobit akumulaci tepla a poškození spotřebiče. Používejte pouze originální trysky podle tabulky, které jsou vhodné pro váš nástroj.**

- ✿ Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
- ✿ Držte tento nástroj pouze jednou rukou a nepokládejte druhou ruku přes vzduchové větrací otvory
- ✿ Před použitím:  
Namontujte správné příslušenství s ohledem na použití.  
Nastavte požadovanou teplotu vzduchu.

- \* Pro zapnutí nástroje nastavte vypínač do polohy I / II . Po zapnutí se může objevit malé množství kouře; to neznamená žádný problém.
- \* Pro vypnutí nástroje nastavte nejnižší teplotu pro ochlazení a pak nastavte vypínač do polohy 0. Před manipulací s nástrojem nebo jeho uložením nechte nástroj vychladnout.
- \* Přepněte vypínač do polohy I / II , v závislosti na požadované teplotě.  
Z horkovzdušné pistole začne proudit horký vzduch.
- \* Namontujte vhodné příslušenství.
- \* Nastavte vysokou teplotu vzduchu.
- \* Zapněte nástroj.
- \* Nasměrujte horký vzduch na odstraňovanou barvu.
- \* Jakmile barva změkne, seškrábněte ji pomocí ruční škrabky.

## 5. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                               |                                             |
|-------------------------------|---------------------------------------------|
| Napájení .....                | 220-240V~ / 50-60Hz                         |
| Příkon .....                  | (I) 1 000W, (II) 2 000W                     |
| Teplota vzduchu/Průtok .....  | I 350 °C ; 300 l/min; II 600 °C ; 500 l/min |
| Třída ochrany .....           | II                                          |
| Délka napájecího kabelu ..... | 2m                                          |

Návod k použití v originálním jazyce.

Změna textu a technických parametrů vyhrazena.

## Řešení problémů

Předpokládané poruchy mají často příčiny, které uživatel zvládne vyřešit vlastními silami. Zkuste proto výrobek zkontrolovat s použitím této sekce. Ve většině případů je možné problém rychle odstranit.

### UPOZORNĚNÍ!

Provádějte pouze kroky popsané v tomto návodu! V případě, že nejste schopni problém vyřešit sami, pak jakékoli další kontroly, údržby a opravy musejí být prováděny autorizovaným servisním centrem nebo odborníkem s obdobnou kvalifikací!

| Problém                            | Možná příčina                                                                                                                                                          | Řešení                                                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Produkt se nespustí             | 1.1 Nezapojeno do elektrické sítě<br>1.2 Vadný napájecí kabel nebo zástrčka<br>1.3 Jiná závada elektrického napájení                                                   | 1.1 Zapojte do elektrické sítě<br>1.2 Nechte zkontrolovat elektrikářem<br>1.3 Nechte zkontrolovat elektrikářem        |
| 2. Produkt nedosáhne plného výkonu | 2.1 Prodlužovací kabel není vhodný pro provoz s tímto produktem.<br>2.2 Zdroj napájení (např. generátor) má příliš nízké napětí<br>2.3 Větrací průduchy jsou blokovány | 2.1 Používejte náležitý prodlužovací kabel<br>2.2 Zapojte do jiného zdroje napájení<br>2.3 Vyčistěte větrací průduchy |

## 6. LIKVIDACE

### POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

### LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

#### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele. Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

# Teplovzdušná pištoľ

## NÁVOD NA OBSLUHU

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili túto teplovzdušnou pištoľ. Skôr, než ju začnete používať, prečítajte si prosím pozorne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre prípad ďalšieho použitia.

## OBSAH

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY ..... | 32 |
| 2. SYMBOLY .....                         | 37 |
| 3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY .....             | 38 |
| 4. NASTAVENIE A PREVÁDZKA .....          | 39 |
| 5. TECHNICKÉ ÚDAJE .....                 | 42 |
| 6. LIKVIDÁCIA .....                      | 44 |

# 1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

**⚠ POZOR!** Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

## Důležitá bezpečnostní upozornění

- ✿ Výrobek pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- ✿ Výrobek uchovávejte na suchém místě mimo dosah dětí.
- ✿ Čtěte všechna upozornění a pokyny. Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.

## Obal

Výrobek je umístěn v obalu bránícím poškozením při transportu. Tento obal je surovinou a lze jej proto odevzdat k recyklaci.

## Návod k použití

Než začnete se strojem pracovat, přečtěte si následující bezpečnostní předpisy a pokyny k používání. Seznamte se s obslužnými prvky a správným používáním zařízení. Návod pečlivě uschovejte pro případ pozdější potřeby. Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální obal včetně vnitřního balicího materiálu, pokladní doklad a záruční list. V případě přepravy zabalte stroj zpět do originální krabice od výrobce, zajistíte si tak maximální ochranu výrobku při případném transportu (např. stěhování nebo odeslání do servisního místa).

-  **Poznámka:** Předáváte-li stroj dalším osobám, předejte jej společně s návodem. Dodržování přiloženého návodu k obsluze je předpokladem řádného používání stroje. Návod k obsluze obsahuje rovněž pokyny pro obsluhu, údržbu a opravu.

**Výrobce nepřebírá odpovědnost za nehody nebo škody vzniklé následkem nedodržování tohoto návodu.**

# OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte**

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

## Pracovní prostředí

- ✱ Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.
- ✱ Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru jiskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.
- ✱ Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

## Elektrická bezpečnost

- ✱ Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozdvojky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.
- ✱ Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- ✱ Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokrú. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřma rukama. Elektrické nářadí nikdy neumývejte pod tekoucí vodou ani ho neponořujte do vody.
- ✱ Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a netahujte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.
- ✱ El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

- ✿ Nepoužívajte napájací kábel na iný účel, než na aký je určený. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahaním za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrými alebo horúcimi predmetmi.
- ✿ El. náradie bolo vyrobené výlučne na napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, že elektrické napätie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku náradia.
- ✿ Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel alebo vidlicu, alebo spadlo na zem a je nejakým spôsobom poškodené.
- ✿ V prípade použitia predlžovacieho kábla vždy skontrolujte, že jeho technické parametre zodpovedajú údajom uvedeným na typovom štítku náradia. Ak sa elektrické náradie používa vonku, používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Pri použití predlžovacích bubnov je nutné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k prehriatiu kábla.
- ✿ Ak sa elektrické náradie používa vo vlhkých priestoroch alebo vonku, je povolené ho používať, iba ak je zapojené do el. obvodu s prúdovým chráničom < 30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ✿ Ručné el. náradie držte výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo s napájacou šnúrou náradia.

## Bezpečnosť osôb

- ✿ Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve vykonávate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení, alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčíte.
- ✿ Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu zraku. Používajte ochranné prostriedky zodpovedajúce druhu práce, ktorú vykonávate. Ochranné pomôcky, ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu používané v súlade s podmienkami práce znižujú riziko poranenia osôb.
- ✿ Vyvarujte sa neúmyselného zapnutia náradia. Neprenášajte náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na spínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napájaniu sa uistite, že spínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- ✿ Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- ✿ Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečunujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- ✿ Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovný odev. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev, rukavice alebo iná časť vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.

- ✿ Pripojte zariadenie na odsávanie prachu. Ak má náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, zaistíte, aby došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- ✿ Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák na upevnenie dielu, ktorý budete obrábať.
- ✿ Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných alebo návykových látok.
- ✿ Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitého zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

## Používanie elektrického náradia a jeho údržba

- ✿ El. náradie vždy odpojte z el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- ✿ Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončíte prácu.
- ✿ Elektrické náradie neprefažujte. Náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak ho budete prevádzkovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Správne náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- ✿ Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím spínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Chybné spínače musia byť opravené certifikovaným servisom.
- ✿ Odpojte náradie od zdroja elektrickej energie predtým, než začnete vykonávať jeho nastavovanie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie zabráni náhodnému spusteniu.
- ✿ Nepoužívané elektrické náradie upracte a uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolanych osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených používateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- ✿ Udržujte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohyblivých sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte, či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú prevádzku náradia. Pokiaľ je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho riadnu opravu. Veľa úrazov je spôsobených zle udržiavaným elektrickým náradím.
- ✿ Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo zranenia a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou zranenia.

- ✿ Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie náradia na iné účely, než na aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

## Servis

- ✿ Nevymieňajte časti náradia, nevykonávajte sami opravy, ani iným spôsobom nezasahujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.
- ✿ Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz alebo škodu používateľovi).
- ✿ Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte len originálne alebo odporúčané náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť vašu i vášho náradia.

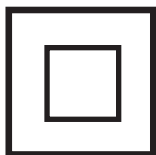
## 2. SYMBOLY



Tento produkt je vyrobený v súlade so schválenými normami.



Pred použitím stroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Dvojitá izolácia



Použite ochranné pomôcky na oči



Použite ochranné pomôcky na uši



Neodhadzovať



# 3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



**Neodstraňujte farbu z kovových rámov okien, pretože by mohlo dôjsť k prenosu tepla na sklo a jeho prasknutiu. Pri odstraňovaní farby z iných okenných rámov používajte dýzu s ochranou skla.**



**Nenechávajte nástroj nasmerovaný príliš dlho na jedno miesto, aby nedošlo k zapáleniu povrchu.**



**Zabráňte hromadeniu farby na škrabke, aby nedošlo k jej vznieteniu. Ak je to nutné, opatrne odstráňte úlomky farby zo škrabky pomocou noža.**

- ✿ Nekladajte ruku cez vzduchové vetracie otvory a žiadnym spôsobom tieto vetracie otvory neblokujte.
- ✿ Dýza a príslušenstvo tohto nástroja sa počas používania extrémne zahrievajú.
- ✿ Pred dotykom týchto častí ich nechajte vychladnúť.
- ✿ Pred položením tohto nástroja ho vždy vypnite.
- ✿ Nenechávajte zapnutý nástroj bez dozoru.
- ✿ Pri neopatrnom používaní tohto spotrebiča môže dôjsť k požiaru.
- ✿ Teplo sa môže rozšíriť k horľavým materiálom, ktoré nevidíte. Nepoužívajte tento nástroj vo vlhkom prostredí, v prostredí s horľavými plynmi alebo v blízkosti horľavých materiálov.
- ✿ Pred uloženíím nechajte tento nástroj celkom vychladnúť.
- ✿ Zaisťte dostatočné odvetrávanie, pretože sa môžu tvoriť jedovaté výpary.
- ✿ Nepoužívajte tento nástroj ako sušič vlasov.
- ✿ Neblokujte otvory na prívod vzduchu ani výstup z dýzy, pretože by mohlo dôjsť k akumulácii nadmerného tepla a poškodeniu nástroja.
- ✿ Nesmerujte prúd horúceho vzduchu na iné osoby.
- ✿ Nedotýkajte sa kovovej dýzy, pretože sa počas používania veľmi zahrieva a zostáva horúca aj 30 minút po použití.
- ✿ Počas používania alebo bezprostredne po ukončení používania nekladajte dýzu proti žiadnym predmetom.
- ✿ Nestrkajte nič do dýzy, inak môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Nepozeraajte sa počas používania nástroja do dýzy, pretože sa pracuje s vysokými teplotami.
- ✿ Nedovoľte, aby sa farba prilepila na dýzu alebo na škrabku, pretože by po určitom čase mohlo dôjsť k jej vznieteniu.
- ✿ Nepoužívajte tento nástroj na odstraňovanie farieb obsahujúcich olovo.
- ✿ Odlúpané časti, zvyšky a výpary farieb môžu obsahovať olovo, ktoré je jedovaté.
- ✿ Akákoľvek budova postavená pred rokom 1960 môže byť natretá farbou obsahujúcou olovo a pokrytá ďalšími vrstvami farieb.
- ✿ Ak je taká farba na povrchu, môže kontakt ruky s ústami spôsobiť prehltnutie olova.
- ✿ Vystavenie aj malému množstvu olova môže spôsobiť nevratné poškodenie mozgu a nervového systému. Obzvlášť zraniteľné sú malé a ešte nenarodené deti.
- ✿ Pri odstraňovaní farieb zaistite, aby bola pracovná oblasť uzatvorená. Ideálne použite protiprachový respirátor.
- ✿ Farbu nepáľte. Používajte škrabku a udržiavajte dýzu vo vzdialenosti aspoň 25 mm od povrchu natretého farbou. Ak pracujete vo zvislom smere, pracujte smerom dole, aby farba nespadla do nástroja a nevznietila sa.

- \* Všetky úlomky farby bezpečne zlikvidujte a zaistíte, aby bola pracovná oblasť po dokončení práce dôkladne vyčistená.

## 4. NASTAVENIE A PREVÁDZKA

Vaša teplovzdušná pištoľ je určená na odstraňovanie farieb, spájkovanie rúrok, zmršťovanie PVC, zváranie a ohýbanie plastov, rovnako ako na účely všeobecného sušenia a rozmrazovania.

### POPIS:

- ① Dýza
- ② Vetracie otvory
- ③ Vypínač (0/ I / II)



**Pred zostavením a nastavením vždy odpojte nástroj od zásuvky**

Teplotu vzduchu je možné nastaviť tak, aby vyhovovala širokému rozsahu použitia. Nižšie uvedená tabuľka obsahuje odporúčané nastavenia na rôzne použitia.

| Nastavenie | Použitie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sušenie farieb, vzoriek farebných odtieňov lakov, výplní, lepidiel, pracovných škár a štukových foriem.</li> <li>■ Sušenie mokrého dreva pred spracovaním.</li> <li>■ Odstraňovanie nálepiek</li> <li>■ Spojovanie veľkých lepiacich plôch kontaktnými lepidlami, aktivácia lepidiel citlivých na tlak, urýchľovanie procesov spojovania, uvoľňovanie spojovacích bodov, rovnako ako uvoľňovanie alebo lepenie hrán alebo dyhy.</li> <li>■ Voskovanie a odstraňovanie voskov</li> <li>■ Zmršťovanie PVC obalov a izolačných rúrok</li> <li>■ Rozmrazovanie fadových schodov, dverných zámok, zamrznutých zámkov kufrův a dverí áut, vodovodných rúrok, rovnako ako rozmrazovanie chladničiek a chladiacich boxov.</li> </ul> |

- II
- Zváranie termoplastických polymérov, podlahových krytín z PVC a linolea, tkanín potiahnutých PVC, plachiet a fólií
  - Ohýbanie plastových rúrok a plechov
  - Spájkovanie inštalátorských spojov, cínu, špeciálnej striebornej spájky, SMD prvkov, káblových ôk
  - Uvoľňovanie zhrdzavených alebo pevne dotiahnutých skrutiek a matíc
  - Odstraňovanie starých a dokonca aj hrubých vrstiev olejových farieb, lakov, syntetických omietok
  - Dezinfekcia horúcim vzduchom 600 °C – môžete tak rýchlo zbaviť napr. stajne živočíšnych baktérií. Je možné obmedziť aj napadnutie červotočom  
(**Upozornenie:** Nebezpečenstvo požiaru! Nezhrievajte príliš drevený povrch).



**Ak si nie ste istí správnym nastavením, začnite s nízkou teplotou a postupne teplotu zvyšujte, kým nedosiahnete optimálne výsledky**

Montáž správneho príslušenstva (ak je k dispozícii)

| Ikona                                                                              | Popis                | Účel                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|
|    | Dýza s ochranou skla | Ochrana okien pri odstraňovaní farieb z rámov                  |
|    | Reflektorová dýza    | Spájkovanie rúrok                                              |
|   | Kuželová dýza        | Zváranie, zmršťovanie plastu (teplo sústredené na malú plochu) |
|  | Plochá dýza          | Sušenie, rozmrazovanie (teplo šírené cez väčšiu plochu)        |
|  | Škrabka              | Odstraňovanie farieb a lakov                                   |



**Zaistíte, aby bol nástroj vypnutý a aby bola dýza chladná.**

**Spadnutie dýzy môže zapáliť iné predmety. Dýzy musia byť na nástroji pevne namontované a zaistené.**

**Dotyk horúcej dýzy môže spôsobiť vážne popálenie. Pred pripnutím alebo výmenou dýzy nechajte spotrebič celkom vychladnúť alebo použite vhodný nástroj.**

**Horúca dýza môže zapáliť povrch. Ukladajte horúce dýzy iba na ohňovzdorné povrchy.**

**Nesprávna alebo chybná dýza môže spôsobiť akumuláciu tepla a poškodenie spotrebiča. Používajte iba originálne dýzy podľa tabuľky, ktoré sú vhodné pre váš nástroj.**

- \* Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.
- \* Držte tento nástroj iba jednou rukou a nekladte druhú ruku cez vzduchové vetracie otvory
- \* Pred použitím:  
Namontujte správne príslušenstvo s ohľadom na použitie.  
Nastavte požadovanú teplotu vzduchu.
- \* Na zapnutie nástroja nastavte vypínač do polohy I / II . Po zapnutí sa môže objaviť malé množstvo dymu; to neznamená žiadny problém.
- \* Na vypnutie nástroja nastavte najnižšiu teplotu na ochladenie a potom nastavte vypínač do polohy 0. Pred manipuláciou s nástrojom alebo jeho uložením nechajte nástroj vychladnúť.
- \* Prepnite vypínač do polohy I / II , v závislosti od požadovanej teploty. Z teplovzdušnej pištole začne prúdiť horúci vzduch.
- \* Namontujte vhodné príslušenstvo.
- \* Nastavte vysokú teplotu vzduchu.
- \* Zapnite nástroj.
- \* Nasmerujte horúci vzduch na odstraňovanú farbu.
- \* Hneď ako farba zmäkne, zoškrabte ju pomocou ručnej škrabky.

## 5. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                              |                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------|
| Napájanie.....               | 220-240V~ / 50-60Hz                         |
| Príkon.....                  | (I) 1 000W, (II) 2 000W                     |
| Teplota vzduchu/Prietok..... | I 350 °C ; 300 l/min; II 600 °C ; 500 l/min |
| Trieda ochrany.....          | II                                          |
| Dĺžka napájacieho kábla..... | 2 m                                         |

Návod na použitie – len jazyková mutácia.

Zmena textu a technických parametrov vyhradená.

## Riešenie problémov

Predpokladané poruchy majú často príčiny, ktoré užívateľ zvládne vyriešiť vlastnými silami. Skúste preto výrobok zkontrolovať s použitím tejto sekcie. Vo väčšine prípadov je možné problém rýchle odstrániť.

### UPOZORNENIE!

Vykonávajte iba kroky popísané v tomto návode! V prípade, že nie ste schopní problém vyriešiť sami, potom akékoľvek ďalšie kontroly, údržby a opravy musia byť vykonávané autorizovaným servisným centrom alebo odborníkom s obdobnou kvalifikáciou!

| Problém                             | Možná příčina                                                                                                                                                               | Riešenie                                                                                                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Produkt sa nespustí              | 1.1 Nezapojený do elektrickej siete<br>1.2 Chybný napájací kábel alebo zástrčka<br>1.3 Iná záhada elektrického napájania                                                    | 1.1 Zapojte do elektrickej siete<br>1.2 Nechajte zkontrolovať elektrikárom<br>1.3 Nechajte zkontrolovať elektrikárom       |
| 2. Produkt nedosiahne plného výkonu | 2.1 Predĺžovací kábel nie je vhodný na prevádzku s týmto produktom.<br>2.2 Zdroj napájania (napr. generátor) má príliš nízke napätie<br>2.3 Vetracie prieduchy sú blokované | 2.1 Používajte náležitý predĺžovací kábel<br>2.2 Zapojte do iného zdroja napájania<br><br>2.3 Vyčistite vetracie prieduchy |

## 6. LIKVIDACE

### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridávať do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. V niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohlo byť dôsledkom nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

#### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo na ich zmenu.

# Hőlégbefújó pisztoly

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**Mielőtt használatba venné, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, majd őrizze meg, hogy később bármikor újraolvashassa.**

## TARTALOM

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK ..... | 46 |
| 2. SZIMBÓLUMOK .....                        | 51 |
| 3. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK .....       | 52 |
| 4. BEÁLLÍTÁS ÉS HASZNÁLAT .....             | 53 |
| 5. MŰSZAKI ADATOK .....                     | 56 |
| 6. MEGSEMMISÍTÉS .....                      | 58 |

# 1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**⚠ FIGYELEM!** Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

## Fontos biztonsági figyelmeztetések

- ✱ Figyelmesen csomagolja ki a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne dobja ki a csomagolás semelyik részét mindaddig, amíg meg nem találta a termék valamennyi alkotóelemét.
- ✱ A terméket száraz helyen, gyermekektől távol tartsa.
- ✱ Olvassa el az összes figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések be nem tartás áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

## Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

## Használati útmutató

Mielőtt megkezdené a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használat szabályaival. A használati útmutató őrizze meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítás közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

 **Megjegyzés:** Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírás szerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

**A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.**

# ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**A biztonsági útmutatót figyelmesen tanulmányozza át, majd a későbbi újraolvasás érdekében őrizze meg**

**⚠ FIGYELEM!** Elektromos gépek és elektromos szerszámok használata esetén áramütés, személyi sérülés és tűz keletkezésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi biztonsági rendelkezéseket. Az „elektromos szerszámok” kifejezés alatt minden alábbi szövegrész esetében elektromos hálózathoz (csatlakozókábellel) táplált, illetve akkumulátoros (csatlakozókábel nélküli) elektromos szerszámok értendők. A későbbi újraolvasás érdekében őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást.

## Munkakörnyezet

- ☼ Tartsa rendben, tisztán és megfelelően megvilágítottan a munkavégzés helyszínét. A munkahelyi rendetlenség személyi sérüléshez vezethet. A nem használt szerszámokat rakja el.
- ☼ Ne használja az elektromos szerszámot tűz- és robbanásveszélyes közegben, azaz tűzveszélyes folyadékok, gázok vagy por közelében. Az elektromos szerszámban a kommutátoron szikrázás jöhet létre, amely a porok vagy gőzök begyulladását okozhatja.
- ☼ Az elektromos szerszámok használata során ügyeljen arra, hogy a munkavégzési helyszínén és annak közelében ne tartózkodjanak hívatlan személyek, különösen gyermekek! Ha a munkájában megzavarják, könnyen elveszítheti a gép feletti ellenőrzését. Soha ne hagyja az elektromos szerszámot felügyelet nélkül. Előzze meg, hogy a szerszámmal kisgyermekek férhessenek.

## Elektromos biztonság

- ☼ Az elektromos szerszám csatlakozókábele villásdugójának meg kell felelnie a hálózati dugalj paramétereinek. Soha semmilyen módon ne alakítsa át a villásdugót. A védőcsapos villásdugóval rendelkező szerszámmal soha ne használjon elektromos elosztót, se másmilyen adaptereket. Ép villásdugó és megfelelő dugalj használatával megelőzheti az áramütés veszélyét. A sérült vagy összegabalyodott csatlakozókábelek fokozzák az áramütés veszélyét. Ha a csatlakozókábel sérült, új hálózati csatlakozókábellel kell helyettesíteni, amelyet szakszervizből vagy az importőről szerezhet be.
- ☼ Kerülje az érintkezést földelt tárgyakkal, pl. csövekkel, fűtőtesttel, tűzhellyel, hűtővel. Az áramütés veszélye nagyobb, ha a teste földelt.
- ☼ Soha ne tegye ki az elektromos szerszámokat eső, víz, nedvesség hatásának. Soha ne érjen az elektromos szerszámmal vizes kézzel. Az elektromos szerszámot soha nem mossa el folyóvízzel, és ne merítse vízbe.

- ✿ Soha ne használja a csatlakozókábel a rendeltetésétől eltérő célokra. Soha ne hordozza és ne rángassa az elektromos szerszámot a csatlakozókábelnél fogva. Soha ne próbálja a villásdugót a csatlakozókábelnél rángatva kihúzni a dugaljából. A csatlakozókábelek mechanikus megsérülésének megelőzése érdekében óvja a kábeleket az éles vagy forró tárgyaktól.
- ✿ Az elektromos szerszám kizárólag váltóárammal történő táplálásra alkalmas. Minden esetben ellenőrizze le, hogy a hálózati elektromos feszültség értékek megfelelnek a szerszám gyári adattábláján található paramétereknek.
- ✿ Soha ne dolgozzon olyan elektromos szerszámmal, amelynek sérül a csatlakozókábele vagy villásdugója, esetleg leesett a földre vagy más módon megsérült.
- ✿ Hosszabbító kábel használata esetén minden esetben ellenőrizze le, hogy annak műszaki paraméterei megfelelnek a szerszám gyári adattábláján található adatoknak. Ha az elektromos szerszámot kültérben kívánja használni, használjon hozzá kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt. Hosszabbító kábel dob használata esetén a kábelt annak túlforrósodásának megelőzése érdekében le kell csévélni a dobról.
- ✿ Amennyiben az elektromos szerszámot nedves belső térben vagy kültérben kívánja használni, kizárólag abban az esetben használható, ha <30 mA-es áramvédelemmel ellátott elektromos áramkörhöz csatlakoztatja. Az áramvédelemmel /RCD/ ellátott elektromos áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ✿ Az elektromos kéziszerszámot minden esetben kizárólag a fogásra kijelölt, szigetelt pontokon fogja, mivel használat közben a vágó vagy fúró tartozékok rejtett vezetékkel vagy a szerszám csatlakozókábellel érintkezhet.

## Személyi biztonság

- ✿ Az elektromos szerszám használata során legyen figyelmes és elővigyázatos, szenteljen maximális figyelmet a végzett tevékenységnek. Összpontosítson a munkára. Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal ha fáradt, kábító hatású anyagok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet. Munkavégzés során ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- ✿ Használjon személyi munkavédelmi eszközöket. Minden esetben használjon munkaszemüveget. Használjon a végzett munka jellegének megfelelő védőeszközöket. A személyi védőeszközök - pl. arcpajzs, csúszásgátló kivitelű munkacipő, sisak vagy fülvédő csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- ✿ Előzze meg a szerszám nemkívánatos bekapcsolását. Soha ne hordozza az elektromos hálózathoz csatlakoztatott szerszámot úgy, hogy közben az ujját a kapcsológombon tartja. Az elektromos hálózathoz csatlakoztatást megelőzően ellenőrizze le, hogy a főkapcsoló „kikapcsolt” állapotban található. Ha az elektromos szerszámot úgy hordozza, hogy közben az ujját a főkapcsolón tartja, vagy a szerszámot úgy csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, hogy a főkapcsoló gomb közben bekapcsolt állású, súlyos személyi sérülés kockázatának teszi ki magát vagy a közelben tartózkodó személyeket.

- ✿ A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot és szerszámot. Az elektromos szerszám forgó részébe csatlakoztatott állítókulcs vagy szerszám súlyos személyi sérülést okozhat.
- ✿ Minden esetben ügyeljen a stabil testtartásra és egyensúlya megőrzésére. Kizárólag ott végezze a munkát, ahova biztonságosan elér. Soha ne becsülje túl magát. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámot.
- ✿ Megfelelő munkaruhát viseljen. Kerülje a bő ruhadarabokat és az ékszereket. Ügyeljen arra, hogy a haja, öltözete vagy teste más részei ne kerüljenek túlságosan közel az elektromos szerszám forgó vagy túlforrósodott részeihez.
- ✿ Használjon poreszívót. Amennyiben az elektromos szerszám lehetővé teszi poreszívó berendezés használatát, biztosítsa annak megfelelő csatlakoztatását és használatát. E berendezések használata csökkenti a por okozta veszély mértékét.
- ✿ Fogja be fixen a munkadarabot. Használjon asztalos satut vagy más befogó eszközt, amely biztonságosan befogja a munkadarabot.
- ✿ Soha ne használja az elektromos szerszámot, ha szeszes italok, kábítószerek, gyógyszerek vagy más kábító vagy függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.
- ✿ A készülék nem alkalmas csökkentett fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, továbbá megfelelő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, illetve gyermekek általi használatra, kivéve ha a felelősségükért közvetlen felelősséget viselő személy felügyelete alatt állnak, vagy attól a szerszám használatára vonatkozó utasítást nem kaptak. Gyermekek esetében folyamatos felügyelet biztosítása szükséges annak elkerülése érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

## Az elektromos szerszám használata és karbantartása

- ✿ A munkavégzés során felmerült bármilyen probléma esetében, tisztítás vagy karbantartás, továbbá minden áthelyez előtt, illetve munkavégzés után minden esetben húzza ki az elektromos szerszámot az elektromos hálózathoz! Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha az bármilyen módon megsérült.
- ✿ Ha a szerszám szokatlan hangot vagy szagot ad ki, azonnal fejezze be a munkát.
- ✿ Soha ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban dolgozik, ha az előírt paramétereknek megfelelő fordulatszámon üzemelteti. Az adott tevékenységnek megfelelő, helyes szerszámot használjon. A helyes szerszám jobban és biztonságosabban végzi a rendeltetésének megfelelő munkát.
- ✿ Soha ne használjon olyan elektromos szerszámot, amely nem kapcsolható be vagy ki biztonságosan a főkapcsolóval. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A sérült, hibás kapcsoló javítását szakszervizre kell bízni.
- ✿ Húzza ki az elektromos szerszámot az elektromos hálózathoz még azt megelőzően, hogy beállítaná, tartozékot cserélne benne, vagy karbantartási műveletet végezne rajta. Ez az intézkedés megakadályozza, hogy a szerszámot véletlenszerűen elindítsa.

- ✿ A nem használt elektromos szerszámot gyermekektől és hívatlan személyektől távol tárolja. Tapasztalatlan felhasználók kezében az elektromos szerszám használata fokozott kockázattal jár. Az elektromos szerszámot száraz és biztonságos helyen tárolja.
- ✿ Biztosítsa az elektromos szerszám megfelelő műszaki állapotát. Rendszeresen ellenőrizze a mozgó részek beállítását és azok mozgásterét. Ellenőrizze le, hogy a védőburkolatok vagy azok más részei nem sérültek-e. Ha a szerszám sérült, biztosítsa annak előírás szerű megjavítását. Számos baleset oka a rosszul karbantartott elektromos szerszám.
- ✿ Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott és megélezett szerszámok megkönnyítik a munkavégzést, csökkentik a balesetveszélyt, és a velük folytatott munkavégzés könnyebben ellenőrizhető. A használati útmutatóban feltüntetett tartozékoktól eltérő tartozékok használata a szerszám megsérülését és balesetet okozhat.
- ✿ Az elektromos szerszámokat, azok tartozékait és a munkaeszközöket stb. a konkrét elektromos szerszám használati útmutatójával összhangban használja, figyelembe véve a konkrét munkavégzési feltételeket és a végzett munka jellegét. A szerszám más, mint előírás szerű használata veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

## Akkumulátoros szerszám használata

- ✿ Az akkumulátor behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a főkapcsoló „0-kikapcsolt” állásban található. Az akkumulátor bekapcsolt állapotú szerszámba helyezése jelentős veszélyforrást jelent.
- ✿ Az akkumulátor töltéséhez kizárólag a gyártó által előírt töltőt használjon. Más akkumulátor típushoz használatos töltő használata annak megsérülésének, illetve tűz kialakulásának veszélyével jár.
- ✿ Kizárólag az adott szerszámmal szánt akkumulátort használjon. Más akkumulátorok használata személyi sérüléshez vagy tűz kialakulásához vezethet.
- ✿ Ha nem használja az akkumulátort, fémtárgyaktól - pl. kapsok, kulcsok, csavarok és más egyéb apró fémtárgyak - elkülönítve tárolja, mivel azok rövidzárat okozhatnak. Az akkumulátor rövidre zárása személyi sérülést, égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- ✿ Az akkumulátorral óvatosan járjon el. Ellenkező esetben az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat. Kerülje az érintkezést ezzel a vegyi anyaggal, amennyiben mégis érintkezne vele, folyóvízzel mossa le az érintett felületet. Ha a vegyi anyag szembe jutna, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorban található vegyi anyag súlyos személyi sérülést okozhat.

## Szerviz

- ✿ Soha ne próbálja saját maga megjavítani a szerszámot, és ne avatkozzon be annak szerkezetébe. A szerszám javítását minden esetben bízza szakképzett személyre.
- ✿ A termék minden nem szakember által végzett javítása, módosítása tilos (személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet).
- ✿ Az elektromos szerszámot tanúsított szakszervizben javíttassa meg. Kizárólag eredeti vagy a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket használjon. Kizárólag ily módon biztosítható a felhasználó és az elektromos szerszám biztonsága.

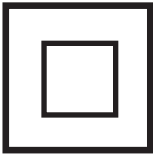
## 2. SZIMBÓLUMOK



A gép a jóváhagyott szabványokkal összhangban került legyártásra.



A gép használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót.



Dupla szigetelés.



Használjon védőfelszerelést szem



Használjunk védőfelszerelést fül



Ne dobja a szemétbe



### 3. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



**Ne távolítsa el a festéket a fém ablakkeretekről, mivel a hő átvihető az üvegre és az megpattanhat. Ha festéket más ablakkeretekről távolít el, használjon fúvókát üvegvédelemmel.**



**Ne irányítsa a szerszámot hosszú ideig egy helyre, hogy ne gyulladjon meg a felület.**



**Kerülje a festék felhalmozódását a kaparón, nehogy lángra kapjon. Szükség esetén késsel óvatosan távolítsa el a festékdarabokat a kaparóról.**

- \* Ne tegye a kezét a szellőzőnyílásokra, és semmilyen módon ne blokkolja a szellőzőnyílásokat.
- \* A szerszám fúvókája és tartozékai használat során rendkívül forróak. A részeket hagyja kihűlni, mielőtt megérinti őket.
- \* Mindig kapcsolja ki a szerszámot, mielőtt leteszi.
- \* Felügyelet nélkül ne üzemeltesse a szerszámot.
- \* A készülék figyelmetlen használata tüzet okozhat.
- \* A tűz elérheti a gyúlékony anyagokat, melyeket ön nem lát. Ne használja ezt a szerszámot nedves környezetben, gyúlékony gázok környezetében vagy gyúlékony anyagok közelében.
- \* Raktározás előtt várja meg, amíg a szerszám teljesen kihűl.
- \* Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről, mivel mérgező gőzök képződhetnek.
- \* Ne használja ezt az eszközt hajszárítónak.
- \* Ne blokkolja a levegőbevezetőnzilást vagy a fúvóka kiömlőnyílását, mert ez túlzott hőgyarapodást és a szerszám károsodását eredményezheti.
- \* Ne irányítsa a forró levegő áramot másokra.
- \* Ne érintse meg a fém fúvókákat, mert használat közben nagyon átforrósodik, és használat után 30 percig meleg marad.
- \* Ne helyezze a fúvókát semmilyen tárgyra a használat során vagy közvetlenül a használat után.
- \* Ne tegyen semmit a fúvókába, mert ez áramütést okozhat. A szerszám használat közben ne nézzen a fúvókába, mert magas hőmérsékleten dolgozik.
- \* Ne engedje, hogy a festék ráragadjon a fúvókára vagy kaparóra, mert bizonyos idő elteltével meggyulladhat.
- \* Ne használja az eszközt ólomtartalmú festékek eltávolítására. Lehámlott részek, maradék festékek és festékgőzök mérgező ólomot tartalmazhatnak. Az 1960 előtt épített épületek ólomfestékekkel lehetnek festve, melyet más festékrétegek borítanak.

- ✿ Ha ilyen festék a felületen van, akkor a kéz érintkezése a szájjal az ólom lenyeléséhez vezethet.
- ✿ Már a kis mennyiségű ólomnak való kitettség az agy és az idegrendszer visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. Különösen sérülékenyek a kisgyermek és a még meg nem született csecsemők.
- ✿ A festékek eltávolításakor győződjön meg, hogy a munkaterület zárt. Ideális esetben használjon pormaszkot.
- ✿ A festéket ne égesse. Használjon kaparót, és a fúvókát tartsa legalább 25 mm távolságra a festett felülettől. Ha függőlegesen dolgozik, akkor lefelé dolgozzon, nehogy a festék bejusson a szerszámba, és lángra kapjon.
- ✿ A festékdarabokat biztonságosan távolítsa el, és gondoskodjon róla, hogy a munkaterület alaposan megtisztuljon a munka befejezése után.

## 4. BEÁLLÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A forrólevegős pisztoly színeltávolításra, csövek forrasztására, PVC zsugorítására, műanyag hegesztésére és hajlítására, valamint általános szárításra és olvasztásra alkalmas.

### LEÍRÁS

- ① Fúvóka
- ② Szellőzőnyílások
- ③ Kapcsoló (0/ I / II)



**Mindig húzza ki a szerszámot az aljzatból az összeszerelés és a beállítás előtt**

A levegő hőmérséklete számos alkalmazási területhez igazítható. Az alábbi táblázat a különböző alkalmazásokhoz javasolt beállításokat tartalmazza.

| Beállítások | Használat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Színek, lakkok, töltőanyagok, ragasztók, munkafugák és stukkóformák szárítása.</li> <li>■ Nedves fa feldolgozása szárítás előtt.</li> <li>■ Címkék eltávolítása</li> <li>■ A nagy tapadófelületek összekötése kontakt ragasztókkal, nyomásérzékeny ragasztók aktiválásával, kötési eljárások gyorsítása, kötési pontok lazítása, valamint szélek vagy furnérok lazítása vagy ragasztása.</li> <li>■ Viaszolás és viaszok eltávolítása</li> <li>■ PVC csomagolók és szigetelő csövek zsugorítása</li> <li>■ Jeges lépcsők, ajtózárok, fagyas koffer- és autójátózárok, vízvezetékek leolvasztása, valamint a hűtőszekrények és hűtőberendezések kiolvasztása.</li> </ul> |

- II. ▸
- Hőre lágyuló polimerek, PVC és linóleum padlóburkolatok, PVC bevonatos szövetek, ponyvák és fóliák hegesztése ▸
  - Műanyag csövek és lemezek hajlítása ▸
  - Csőkötések, ón, speciális ezüst forrasztóanyag, SMD elemek, kábelhálózat forrasztása ▸
  - A rozsdásodott vagy szorosan meghúzott csavarok és anyák lazítása ▸
  - Öreg festékek, lakkok, szintetikus vakolatok régi és vastag rétegeinek eltávolítása.
  - Meleglevegő fertőtlenítés 600 °C - gyorsan megszabadíthatja pld. az istállót az állati baktériumoktól. A fa szuvasodását is korlátozza **(Figyelmeztetés: Tűzveszély! Ne melegítse fel túlzottan a fa felületet).** ▸



**Ha nem biztos a megfelelő beállításokban, akkor kezdjen alacsony hőmérsékleten és fokozatosan növelje a hőmérsékletet, amíg a legjobb eredményt nem kapja**

### A megfelelő kiegészítők felszerelése (ha rendelkezésre áll)

| Ikon ▸                                                                             | Leírás ▸                 | Cél ▸                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|    | Fűvóka üvegvédellemmel ▸ | Ablakvédelem ▸<br>a keretről történő festékel távolításkor ▸         |
|    | Reflektoros fűvóka ▸     | Csövek csatlakoztatása ▸                                             |
|  | Kúpos fűvóka ▸           | Műanyag hegesztése, zsugorítása (kis felületre összpontosított hő) ▸ |
|  | Lapos fűvóka ▸           | Száritás, olvasztás (nagyobb felületen oszlatott hő) ▸               |
|  | Kaparó ▸                 | Festékek és lakkok eltávolítása ▸                                    |



**Győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és hogy a fúvóka kihűlt.**

**A fúvóka leesése más tárgyak meggyulladását is okozhatja. A fúvókákat alaposan rögzíteni és biztosítani kell a szerszámon.**

**A forró fúvóka érintése súlyos égési sérülést okozhat. A fúvókák rögzítése vagy cseréje előtt hagyja teljesen kihűlni a készüléket vagy használjon megfelelő szerszámot.**

**A forró fúvóka meggyújthatja a felületet. A forró fúvókákat csak tűzálló felületekre helyezze.**

**Helytelen vagy hibás fúvóka hő felhalmozódását és a készülék károsodását okozhatja. Csak olyan eredeti fúvókákat használjon a táblázat szerint, amelyek megfelelnek a szerszámnak.**

- ✿ Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és az érvényes előírásokat.
- ✿ Ezt a szerszámot csak egy kézzel tartsa, és ne helyezze másik kezét a szellőzőnyílásokra
- ✿ Használat előtt:
  - Rögzítse a megfelelő tartozékokat a használatától függően.
  - Állítsa be a kívánt levegő hőmérsékletet.
- ✿ A szerszám bekapcsolásához állítsa a kapcsolót a I / II pozícióba.
- ✿ Bekapcsolás után kis mennyiségű füst jelenhet meg; ez nem jelent problémát.
- ✿ A szerszám kikapcsolásához állítsa be a legalacsonyabb hűtési hőmérsékletet, majd állítsa a kapcsolót 0 állásba. Ügyeljen arra, hogy a kezelés vagy a tárolás előtt a szerszám kihűlt.
- ✿ Állítsa a kapcsolót a I / II állásba a kívánt hőmérsékletnek megfelelően. A forrólevegős pisztolyból forró levegő áramlik.
- ✿ Rögzítse a megfelelő tartozékokat.
- ✿ Állítsa magasra a levegő hőmérsékletet.
- ✿ Kapcsolja be a szerszámot.
- ✿ Irányítsa a forró levegőt az eltávolítotani kívánt festékre.
- ✿ Miután a festék megpuhul, kaparja le kézi kaparóval.

## 5. MŰSZAKI ADATOK

|                                             |                                             |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Tápfeszültség .....                         | 220-240V~ / 50-60Hz                         |
| Bemenő teljesítmény.....                    | (I) 1 000W, (II) 2 000W                     |
| Levegő hőmérséklete/Áramlási sebesség ..... | I 350 °C ; 300 l/min; II 600 °C ; 500 l/min |
| Védelmi osztály .....                       | II                                          |
| Csatlakozókábel hossza.....                 | 2 m                                         |

Használati útmutató - nyelvi változat.

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

## Hibakeresés

A feltételezett hibás működés elhárítása általában megoldható a használó által. Ennek érdekében kérjük, olvassa el az alábbi megoldási javaslatokat. A legtöbb esetben a probléma elhárítása gyorsan történik.

### FIGYELEM!

Csak az alábbiakban részletezett műveleteket végezze el! Ha ezek alapján nem tudja elhárítani a problémát, bármiféle további ellenőrzés, karbantartás, javítás csak az arra felhatalmazott szervizben, illetve képzett szakember által történhet!

| Probléma                                            | Feltételezett ok                                                                                                                                                          | Megoldás                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.A készülék nem kapcsolható be                     | 1.1 Nem csatlakozik hálózati áramforráshoz<br>1.2 A tápkábel, illetve csatlakozó sérült<br>1.3 Elektromos meghibásodás                                                    | 1.1 Csatlakoztassa a készüléket elektromos hálózathoz<br>1.2 Javíttassa meg a tápkábelt, illetve a csatlakozót villanszerelővel<br>1.3 Ellenőriztesse, illetve javíttassa meg a készüléket szakemberrel |
| 2.A készülék nem üzemeltethető nagy teljesítménnyel | 2.1 A hosszabbító kábel nem megfelelő a készülék üzemeltetéséhez<br>2.2 Az áramforrás (pl. generátor) alacsony feszültséget biztosít<br>2.3 A szellőzőnyílások eltömődtek | 2.1 Používajte náležitý predĺžovací kábel<br>2.2 Zapojte do iného zdroja napájania<br>2.3 Vyčistite vetracie priechody                                                                                  |

## 6. MEGSEMMISÍTÉS

### A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG MEGSEMMISÍTÉSE

A készülék csomagolóanyagát az önkormányzat által kijelölt hulladéktelepen adja le.

### AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a termékeket vagy kísérődokumentumokban feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékek élettartamuk lejártát követően nem semmisíthetők meg egyszerű kommunális hulladékként. A helyes megsemmisítés és újrahasznosítás érdekében e készülékeket az arra kijelölt gyűjtőhelyeken adja le. Az Európai Unió egyes országában, és néhány más európai országban a terméket azonos termék megvásárlása esetén leadhatja a készülék eladójának is. Az ilyen készülékek helyes megsemmisítésével Ön is hozzájárul az értékes természeti források megőrzéséhez, és segít kiküszöbölni a készülékek potenciálisan negatív kihatásait a környezetre és az emberi egészségre. Ezzel kapcsolatosan további részleteket a helyi önkormányzattól, vagy az Önhöz legközelebbi gyűjtőteleptől kérhet. Az ilyen jellegű hulladék helytelen megsemmisítése esetén a nemzeti törvényi szabályozással összhangban büntetés szabható ki.

#### Az Európai Unió vállalatai számára

Amennyiben elektromos vagy elektronikus készülékeket kívánnak megsemmisíteni, ezzel kapcsolatosan kérjenek információkat a készülék forgalmazójától, vagy eladójától.



#### Megsemmisítés nem európai uniós tagállamok esetén

Ez a jelzet az Európai Unió területén érvényes. Amennyiben a terméket meg kívánja semmisíteni, ezzel kapcsolatosan kérjen információkat az illetékes helyi szervektől, vagy a készülék forgalmazójától.

A készülék megfelel az EU irányelvek valamennyi reá vonatkozó alapvető követelményének. A szöveg, formaterv és a műszaki paraméterek előzetes figyelmeztetés nélkül is változhatnak, a változtatások jogát fenntartjuk.

# Opalarka

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

**Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi i zachować ją na przyszłość.**

## SPIS TREŚCI

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| 1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA ..... | 60 |
| 2. SYMBOLE .....                        | 65 |
| 3. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA .....       | 66 |
| 4. REGULACJA I EKSPLOATACJA .....       | 67 |
| 5. DANE TECHNICZNE .....                | 70 |
| 6. LIKWIDACJA .....                     | 72 |

# 1. OGÓLNE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

**⚠ UWAGA!** Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania.

## Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Produkt należy starannie rozpakować, należy zwrócić uwagę na wyjęcie z opakowania wszystkich części produktu.
- ✿ Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, zabezpieczyć przed dostępem dzieci.
- ✿ Przeczytać wszelkie uwagi i instrukcje. Zaniedbania w stosunku do uwag i instrukcji mogą być powodem urazu, pożaru i/lub ciężkiego zranienia.

## Opakowanie

Produkt jest zapakowany do opakowania chroniącego go przed uszkodzeniem w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i należy poddać je recyklingowi.

## Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z poniższymi przepisami bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługi i właściwym korzystaniem z urządzenia. Instrukcje należy przechowywać w celu późniejszego z niej korzystania. Przez okres trwania gwarancji zaleca się przechowanie oryginalnego opakowania wraz z materiałami opakunkowymi, dokument zakupu i kartę gwarancyjną. Przechowanie opakowania ułatwi w przyszłości ewentualny transport urządzenia (przeprowadzka, odesłanie do naprawy).

 **Uwaga:** Jeżeli nastąpi przekazanie urządzenia innym użytkownikom, należy przekazać również instrukcję obsługi. Stosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji zapewni właściwe użytkowanie urządzenia. Instrukcja obsługi zawiera również instrukcje konserwacji urządzenia i napraw.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi.**

# OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Należy zapoznać się z niniejszymi uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa, zapamiętać je i przechowywać**

**⚠ UWAGA!** Podczas użytkowania maszyn i narzędzi elektrycznych należy stosować się do poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym, zranienia i niebezpieczeństwa wywołania pożaru. Pod pojęciem „narzędzia elektryczne” dla celów poniżej zamieszczonych uwag rozumie się narzędzie elektryczne zasilane z instalacji elektrycznej (przewód zasilający) jak również narzędzie zasilane z akumulatora (bez przewodu zasilającego). Należy przechować wszystkie ostrzeżenia i zalecenia w celu wykorzystania w przyszłości.

## Środowisko pracy

- ✿ Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dbać o prawidłowe oświetlenie. Bałagan i miejsca nie doświetlone na stanowisku pracy bywają przyczyną wypadków. Należy uprzątnąć narzędzia w danej chwili nie używane.
- ✿ Nie używać narzędzi elektrycznych w środowisku zagrożonym pożarem lub wybuchem, tzn. tam gdzie występują ciecze palne, gazy lub zapalenie. W narzędziu elektrycznym powstaje iskrzenie na komutatorze, mogące powodować zapalenie oparów lub pyłu.
- ✿ Przy użytkowaniu narzędzia elektrycznego nie dopuszczać do stanowiska pracy osób postronnych i dzieci! Przeszkadzanie w pracy może spowodować utratę kontroli nad wykonywaną czynnością. Nigdy nie należy pozostawiać narzędzi elektrycznych bez nadzoru. Nie dopuszczać zwierząt w pobliże urządzeń.

## Bezpieczeństwo użytkowania urządzeń elektrycznych

- ✿ Wtyczka przewodu zasilania musi być zgodna z gniazdkiem sieciowym. Nigdy nie należy naprawiać wtyczki. Narzędzia zaopatrzonego we wtyczkę wyposażoną w kontakt ochronny nie należy przyłączyć do zasilania używając trójnika lub innego adaptera. Nieuszkodzone wtyczki i odpowiednie gniazda sieciowe zapobiegają porażeniu prądem elektrycznym. Uszkodzone lub splątane przewody zasilające zwiększają zagrożenie porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy wymienić go na nieuszkodzony, który można zakupić w autoryzowanym zakładzie naprawczym lub u importera.
- ✿ Wystrzegać się w czasie pracy dotykania przedmiotów uziemionych, jak np. instalacja wodociągowa, grzejniki, kuchenki elektryczne i lodówki. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym jest większe, jeżeli występuje bezpośredni kontakt z ziemią.

- ✿ Nie narażać narzędzi elektrycznych na bezpośredni kontakt z deszczem, wilgocią. Nie wolno dotykać narzędzi elektrycznych mokrymi rękoma. Nie należy myć narzędzi elektrycznych pod bieżącą wodą ani zanurzać ich we wodzie.
- ✿ Nie używać przewodu zasilającego do celów innych, niż wynika to z jego przeznaczenia. Nigdy nie należy przenosić i ciągnąć urządzeń elektrycznych za przewód zasilający. Nie wyłączać wtyczki pociągając za przewód. Chronić przewody zasilające przed uszkodzeniem mechanicznym spowodowanym przez ostre lub gorące przedmioty.
- ✿ Narzędzie elektryczne jest przystosowane wyłącznie do zasilania prądem elektrycznym zmiennym. Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie elektryczne odpowiada wartości zamieszczonej na tabliczce znamionowej narzędzia.
- ✿ Nigdy nie należy używać narzędzia z uszkodzonym przewodem zasilania lub wtyczką, które spadło na podłogę i jest w jakimś stopniu uszkodzone.
- ✿ W przypadku używania przedłużacza należy sprawdzić, czy jego parametry techniczne odpowiadają danym umieszczonym na tabliczce znamionowej narzędzia. Jeżeli narzędzie elektryczne używane jest poza pomieszczeniem zadaszonym, należy stosować przedłużacz odpowiedni do użytkowania poza pomieszczeniami zadaszonymi. W razie stosowania przedłużaczy nawiniętych na bęben, konieczne jest ich rozwinięcie, aby nie dopuścić do przegrzania przewodu.
- ✿ Jeżeli narzędzie elektryczne jest użytkowane w dużych pomieszczeniach lub na zewnątrz budynku, dozwolone jest jego użytkowanie, jeżeli jest podłączone do instalacji zaopatrzonej w wyłącznik różnicowoprądowy/RCD/ < 30 mA. Korzystanie z instalacji wyposażonej w wyłącznik różnicowoprądowy /RCD/ zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Ręczne narzędzia elektryczne należy chwycić wyłącznie za izolowane uchwyty, dlatego że podczas pracy może nastąpić kontakt urządzenia tnącego lub wierzącego z ukrytym przewodem elektrycznym lub z przewodem zasilającym narzędzie.

## Bezpieczeństwo osób

- ✿ Podczas użytkowania narzędzia elektrycznego należy zachować maksymalną ostrożność i uwagę przy wykonywaniu danej czynności. Należy skoncentrować się na wykonywanej pracy. Nie należy wykonywać prac z użyciem narzędzia elektrycznego w stanie zmęczenia, będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwilowa nieuwaga może spowodować wypadek. Podczas pracy z użyciem narzędzia elektrycznego nie należy jeść, pić, palić.
- ✿ Należy stosować środki ochrony osobistej. Zawsze należy stosować ochronę oczu. Stosować środki ochrony osobistej odpowiednie dla danego rodzaju prac. Środki ochrony takie jak np. maseczka oddechowa, obuwie o podeszwie antypoślizgowej, przykrycie głowy lub ochronniki słuchu używane stosownie do warunków wykonywanej pracy obniżają ryzyko spowodowania wypadku.

- ✿ Należy wystrzegać się przypadkowego włączenia narzędzia. Nie przemieszczać narzędzia podłączonego do sieci elektrycznej, z palcem na włączniku. Przed podłączeniem narzędzia do sieci należy sprawdzić, czy włącznik jest w położeniu „wyłączony”. Przemieszczanie narzędzia z palcem na włączniku lub włączanie do gniazdka sieciowego z załączonym włącznikiem może być przyczyną wypadku.
- ✿ Przed włączeniem narzędzia należy usunąć wszystkie klucze i przyrządy użyte do regulacji. Klucz do regulacji lub przyrząd, pozostawiony w obracającej się części narzędzia elektrycznego może być przyczyną wypadku.
- ✿ Przy pracy należy zajmować stabilną pozycję i równowagę. Pracować tylko w bezpiecznym zasięgu. Nigdy nie należy przeceniać własnych możliwości. Nie używać narzędzi elektrycznych będąc zmęczonym.
- ✿ Należy stosować odpowiedni ubiór. Stosować ubranie robocze. Nie zakładać luźnych ubrań ani nie zakładać biżuterii. Uważać, aby włosy, odzież, rękawice nie znalazły się w zasięgu obracających się lub rozgrzanych elementów narzędzia elektrycznego.
- ✿ Podłączyć urządzenie do odsysania pyłu. Jeżeli narzędzie posiada opcję podłączenia do urządzenia do wychwytywania lub odsysania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i używać. Stosowanie takiego urządzenia może ograniczyć zagrożenia powodowany przez powstający w trakcie pracy pył.
- ✿ Element obrabiany należy odpowiednio zamocować. Należy stosować ściski stolarskie lub imadło do mocowania obrabianego elementu.
- ✿ Nie pracować z narzędziem elektrycznym będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub substancji uzależniających.
- ✿ Urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o obniżonych zdolnościach manualnych lub psychicznych lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i umiejętności jeżeli nie pozostają pod bezpośrednim nadzorem lub, które nie zostały odpowiednio przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest nadzór zapobiegający dostępowi dzieci do narzędzi.

## **Użytkowanie narzędzia elektrycznego i jego konserwacja**

- ✿ W razie wystąpienia problemów w pracy narzędzia należy odłączyć je od zasilania elektrycznego, tak samo należy postąpić przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, przy każdym przemieszczaniu narzędzia i po zakończeniu pracy! Nigdy nie wolno używać do pracy narzędzia uszkodzonego.
- ✿ Jeżeli narzędzie zacznie emitować nienormalny dźwięk lub zapach, natychmiast należy przerwać pracę.
- ✿ Nie należy przeciążać narzędzia elektrycznego. Narzędzie elektryczne będzie pracować wydajniej i bezpieczniej, jeżeli będzie eksploatowane na obrotach, dla których zostało zaprojektowane. Zawsze należy używać narzędzie sprawne, przeznaczone do wykonywania danej pracy. Odpowiednie narzędzie będzie lepiej i bezpieczniej wykonywać pracę dla wykonywania której zostało zbudowane.

- ✿ Nie użytkować narzędzia elektrycznego, którego nie można bezpiecznie włączyć i wyłączyć używając zainstalowanego włącznika. Użytkowanie takiego narzędzia jest niebezpieczne. Uszkodzony włącznik musi być naprawiony przez autoryzowany zakład naprawczy.
- ✿ Narzędzie należy odłączyć od zasilania zanim przystąpi się do jego regulacji, wymiany oprzyrządowania lub konserwacji. Będzie to przeciwdziałać przypadkowemu uruchomieniu.
- ✿ Nie użytkowane narzędzia elektryczne należy uprzątnąć i schować je poza zasięgiem dostępu dzieci i osób niepowołanych. Narzędzie elektryczne w niedoświadczonych rękach może być niebezpieczne. Narzędzia elektryczne należy przechowywać w suchym i zabezpieczonym miejscu.
- ✿ Narzędzia elektryczne należy utrzymywać w dobrym stanie. Regularnie należy sprawdzać ustawienie części ruchomych i ich ruchomość. Sprawdzać, czy nie doszło do uszkodzenia osłon lub innych elementów, co może wpływać na bezpieczeństwo użytkowania narzędzia. Jeżeli narzędzie jest uszkodzone, przed kolejnym użytkowaniem należy spowodować jego naprawę. Wiele wypadków jest spowodowanych z powodu niewłaściwego stanu narzędzia.
- ✿ Przyrządy przeznaczone do cięcia muszą być ostre i czyste. Prawdłowo zadbane i naostrzone narzędzia ułatwiają wykonywanie pracy, przeciwdziałają wypadkom i praca z użyciem takich przyrządów jest łatwa w kontrolowaniu wykonywanej czynności. Zastosowanie innego oprzyrządowania, niż wymienione w instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie narzędzia i stanowić przyczynę wypadku.
- ✿ Narzędzia elektryczne ich oprzyrządowanie, przyrządy robocze należy stosownie z niniejszymi zaleceniami i w sposób przewidziany dla danego narzędzia elektrycznego, biorąc pod uwagę warunki wykonywanej pracy i jej rodzaj. Używanie narzędzia do innych celów może powodować powstanie zagrożenia.

## **Użytkowanie narzędzia zasilanego z akumulatora**

- ✿ Przed włożeniem akumulatora należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „0 – wyłączone”. Zainstalowanie akumulatora w narzędziu włączonym może skutkować wypadkiem.
- ✿ Do ładowania akumulatora należy używać ładowarki zalecanej przez producenta. Stosowanie ładowarki innego typu może skutkować uszkodzeniem akumulatora i powstaniem pożaru.
- ✿ Stosować akumulatory przeznaczone dla danego narzędzia. Stosowanie innych akumulatorów może powodować zranienie lub powstanie pożaru.
- ✿ Jeżeli akumulator nie jest użytkowany, należy przechowywać go w oddaleniu od przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie biegunów akumulatora. Zwarcie w akumulatorze może skutkować poranieniem, poparzeniem jak również może spowodować powstanie pożaru.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nie stosowania się do niniejszej instrukcji obsługi.**

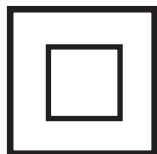
## 2. SYMBOLE



Niniejszy produkt został wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi normami.



Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.



Podwójna izolacja.



Sprzęt ochronny dla oczu



Sprzęt ochronny dla uszu



Nie wyrzucac



### 3. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



**Nie usuwaj farby z metalowych okiennic, ponieważ mogłoby dojść do transferu ciepła na szybę i jej pęknięcia. Usuwając farbę z innych okiennic, używaj dyszy z ochroną szkła.**



**Nie pozostawiaj narzędzia nakierowanego zbyt długo w jedno miejsce, aby nie doszło do zapalenia powierzchni.**



**Nie dopuść do gromadzenia farby na skrobaczce, aby nie doszło do jej zapłonu. Jeśli to konieczne, ostrożnie usuń odpryski farby ze skrobaczki przy pomocy noża.**

- \* Nie kładź rąk na otwory wentylacyjne i w żaden sposób nie blokuj tych otworów.
- \* Dysza i wyposażenie tego narzędzia podczas użytkowania ekstremalnie się nagrzewają. Przed dotknięciem tych części odczekaj do ich ostygnięcia.
- \* Przed odłożeniem tego narzędzia zawsze je wyłączaj.  
Nie należy pozostawiać uruchomionego narzędzia bez nadzoru.
- \* Podczas nieostrożnego użytkowania tego urządzenia może dojść do wybuchu pożaru.
- \* Ciepło może dotrzeć do materiałów łatwopalnych, których nie widzisz. Nie używaj tego narzędzia w wilgotnym środowisku, w środowisku z gazami łatwopalnymi ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- \* Przed odstawieniem odczekaj do pełnego ostudzenia urządzenia.  
Zapewnij wystarczającą wentylację, ponieważ mogą powstać trujące opary.
- \* Nie używaj tego narzędzia jako suszarki do włosów.  
Nie blokuj otworów dostępu powietrza ani ujścia dyszy, ponieważ mogłoby dojść do akumulacji nadmiaru ciepła i uszkodzenia urządzenia.
- \* Nie kieruj strumienia gorącego powietrza na inne osoby.
- \* Nie dotykaj metalowej dyszy, ponieważ podczas użytkowania bardzo się rozgrzewa i pozostaje gorąca nawet przez 30 minut po użyciu.
- \* Podczas użytkowania lub bezpośrednio po zakończeniu użytkowania nie odkładaj dyszy w kierunku żadnych przedmiotów.
- \* Nie wtryskuj nic do dyszy, w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Podczas używania narzędzia nie patrz bezpośrednio na dyszę, ponieważ pracuje przy wysokich temperaturach.
- \* Nie dopuść, aby farba przylepiła się do dyszy lub na skrobaczkę, ponieważ mogłoby po pewnym czasie dojść do zapłonu.

- \* Nie używaj tego narzędzia do usuwania farb zawierających ołów.
- \* Odchodzące części, resztki i opary farby mogą zawierać trujący ołów.
- \* Każdy budynek zbudowany przed rokiem 1960 może być pomalowany warstwą farby zawierającej ołów i pokrytą innymi warstwami farby.
- \* Jeśli taka farba jest na powierzchni, kontakt ręki z ustami może spowodować połknięcie ołowiu.
- \* Ekspozycja nawet na małą ilość ołowiu może spowodować nieodwracalne uszkodzenie mózgu i systemu nerwowego. Szczególnie wrażliwe są małe dzieci i kobiety w ciąży.
- \* Podczas usuwania farb zapewnij, aby miejsce pracy było zamknięte.
- \* Najlepiej jest użyć respiratora przeciwpyłowego.
- \* Nie pal farb. Używaj skrobaczki i utrzymuj odległość przynajmniej 25 mm między dyszą a powierzchnią pokrytą farbą. Jeśli pracujesz w pionie, pracuj od góry do dołu, aby farba nie spadała do narzędzia i się nie zapaliła.
- \* Wszystkie odpryski farby zutylizuj w bezpieczny sposób i zapewnij, aby miejsce pracy zostało dokładnie wyczyszczone po zakończeniu prac.

## 4. REGULACJA I EKSPLOATACJA

Opalarka jest przeznaczona do usuwania farb, łączenia rur, kurczenia PVC, spawania i wyginania plastików, tak jak i do zwykłego suszenia i rozmrażania.

### OPIS:

- ① Dysza
- ② Otwory wentylacyjne
- ③ Wyłącznik (0/ I / II)



**Przed montażem i regulacją zawsze odłączaj narzędzie z gniazdka**

Temperaturę powietrza można regulować tak, aby odpowiadała szerokiemu spektrum przeznaczeń. Poniższa tabela zawiera zalecane ustawienia dla różnych przeznaczeń.

## Ustawienia Sposób użycia

- I**
- Suszenie farb, próbek kolorowych odcieni lakierów, wypełnień, klejów, fug i form sztukaterii.
  - Suszenie mokrego drewna przed obróbką.
  - Usuwanie nalepek
  - Łączenie dużych powierzchni klejonych klejami kontaktowymi, aktywacja klejów czułych na ciśnienie, przyspieszanie procesów łączenia, luzowania punktów stykowych, jak i luzowanie lub klejenie krawędzi lub płyt wiórowych.
  - Woskowanie i usuwanie wosków
  - Skurczenie opakowań PVC i rur izolacyjnych
  - Rozmrażanie schodów lodowych, zamków drzwiowych, zamrożonych zamków walizek i drzwi samochodowych, rur wodociągowych, rozmrażanie chłodziarek i skrzynek chłodniczych.
- II**
- Spawanie polimerów termoplastycznych, okładzin podłogowych z PVC i linoleum, tkanin pokrytych PVC, brezentu i folii
  - Wyginanie rur plastikowych i blachy
  - Lutowanie połączeń hydraulicznych, cyny, specjalnych lutów srebrnych, elementów SMD, ok kablowych
  - Luzowanie zardzewiałych lub mocno dokręconych śrub i nakrętek
  - Usuwanie starych, a nawet grubych warstw farby olejnej, lakierów, tynków syntetycznych.
  - Dezynfekcja gorącym powietrzem 600°C – można szybko pozbyć się np. kolonii bakterii zwierzęcych. Można ograniczyć działanie kornika (*Uwaga: Niebezpieczeństwo pożaru! Nie podgrzewaj nadmiernie drewnianych powierzchni*).



**Jeśli nie masz pewności co do właściwych ustawień, zacznij od niskiej temperatury i stopniowo zwiększaj temperaturę, aż do osiągnięcia optymalnych wyników**

Montaż odpowiedniego wyposażenia (jeśli jest do dyspozycji)

| Ikona                                                                              | Opis                  | Przeznaczenie                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Dysza z ochroną szkła | Ochrona szyb podczas usuwania farb z ram                                   |
|  | Dysza reflektorowa    | Lutowanie rur                                                              |
|  | Dysza stożkowa        | Spawanie, skurczenie plastików (ciepło skondensowane na małej powierzchni) |



Płaska dysza

Suszenie, rozmrażanie (ciepło przenoszone przez większą powierzchnię).



Skrobaczka

Usuwanie farb i lakierów



**Zapewnij, aby narzędzie było wyłączone i aby dysza była zimna. Spadnięcie dyszy może zapalić inne przedmioty. Dysze muszą być dobrze zainstalowane i przymocowane do narzędzia. Dotknięcie gorącej dyszy może spowodować poważne oparzenia. Przed przymocowaniem lub wymianą dyszy odczekaj do pełnego ostygnięcia dyszy lub użyj odpowiedniego narzędzia. Gorąca dysza może zapalić powierzchnię. Odkładaj gorące dysze tylko na powierzchnie ognioodporne. Niewłaściwa lub uszkodzona dysza może spowodować akumulację ciepła i uszkodzenie urządzenia. Używaj tylko oryginalnych dysz zgodnych z tabelą i odpowiednich do danego urządzenia.**

- ✿ Zawsze przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- ✿ Trzymaj to urządzenie tylko jedną ręką i nie kładź drugiej ręki na otwory wentylacyjne
- ✿ Przed rozpoczęciem użytkowania:  
Zainstaluj wyposażenie odpowiednie dla przeznaczenia.  
Ustaw pożądaną temperaturę powietrza.
- ✿ Aby włączyć urządzenie, ustaw włącznik w pozycji I / II . Po włączeniu może pojawić się mała ilość dymu; nie oznacza to problemu.
- ✿ Aby wyłączyć narzędzie, ustaw najniższą temperaturę do ochłodzenia, a następnie ustaw włącznik w pozycji 0. Przed manipulacją narzędziem lub jego odłożeniem odczekaj do ostygnięcia narzędzia.
- ✿ Przełącz włącznik na pozycję I / II , w zależności od pożądaney temperatury.
- ✿ Zainstaluj właściwe wyposażenie.
- ✿ Ustaw wysoką temperaturę powietrza.
- ✿ Włącz urządzenie.
- ✿ Skieruj gorące powietrze na usuwaną farbę.
- ✿ Gdy farba zmięknie, zeskrób ją przy pomocy ręcznej skrobaczki.

## 5. DANE TECHNICZNE

|                                      |                                             |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| Zasilanie.....                       | 220-240 V / 50-60Hz                         |
| Moc .....                            | (I) 1 000W, (II) 2 000W                     |
| Temperatura powietrza / Przelot..... | I 350 °C ; 300 l/min; II 600 °C ; 500 l/min |
| Klasa ochrony .....                  | II                                          |
| Długość przewodu zasilającego.....   | 2 m                                         |

Instrukcja użytkowania - tylko wersja językowa.

Zastrzega się możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych.

## Usuwanie usterek

Okazuje się, że część pojawiających się awarii użytkownik może rozwiązać samodzielnie. Dlatego sprawdź posiadany produkt przy użyciu poniższej sekcji. W większości przypadków problem można szybko rozwiązać.

### OSTRZEŻENIE!

Wykonaj jedynie czynności opisane w niniejszej instrukcji! Wszystkie dodatkowe kontrole, prace konserwacyjne i naprawcze mogą być wykonywane jedynie przez autoryzowany serwis lub wykwalifikowanego specjalistę, jeśli problem nie może być samodzielnie rozwiązany!

| Problem                           | Możliwa przyczyna                                                                                                                                                | Rozwiązanie                                                                                                         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Produkt nie uruchamia się      | 1.1 nie jest podłączony do źródła zasilania 1.2 Przewód zasilający jest uszkodzony 1.3 Inna usterka elektryczna produktu                                         | 1.1 Podłącz do zasilania<br>1.2 Sprawdź przez specjalistę elektryka<br>1.3 Sprawdź przez specjalistę elektryka      |
| 2. Produkt nie osiąga pełnej mocy | 2.1 przedłużacz nie nadaje się do współpracy z tym produktem 2.2 Źródło zasilania (np. Generator) ma zbyt niskie napięcie 2.3 Otwory wentylacyjne są zablokowane | 2.1 Użyj odpowiedniego przedłużacza<br>2.2 Podłącz do innego źródła zasilania<br>2.3 Oczyszczyć otwory wentylacyjne |

## 6. LIKWIDACJA

### **ZALECENIA I INFORMACJE O POSTĘPOWANIU Z ZUŻYTYM OPAKOWANIEM.**

Zużyty materiał z opakowania przekazuje się na gminne wysypisko odpadów.

### **LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**



Ten symbol na produktach albo w dokumentach przewodnich oznacza, że zużyte wyroby elektryczne i elektroniczne nie mogą być dodawane do zwykłych odpadów komunalnych. W celu właściwej likwidacji, odzysku i recyklingu trzeba je przekazywać w ustalone zbiorniki. Alternatywnie w niektórych krajach Unii Europejskiej albo w innych krajach europejskich można zwrócić takie wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego, ekwiwalentnego produktu. Właściwa likwidacja tego produktu pomoże zachować cenne źródła naturalne i pomaga w zapobieganiu negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, które mogłaby spowodować niewłaściwa likwidacja odpadów. Szczegółowych informacji udziela Urząd gminy albo najbliższe wysypisko odpadów. Przy niewłaściwej likwidacji tego rodzaju odpadu, zgodnie z przepisami krajowymi, może dojść do nałożenia mandatu karnego.

#### **Dotyczy podmiotów gospodarczych w Unii Europejskiej**

Jeżeli trzeba zlikwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, to niezbędne informacje należy uzyskać od swojego sprzedawcy albo dostawcy.

#### **Likwidacja w innych krajach poza Unią Europejską**

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcemy ten wyrób zlikwidować, to niezbędne informacje o właściwym sposobie likwidacji otrzymujemy od urzędów lokalnych albo od swojego sprzedawcy.



Ten wyrób spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.

Zmiany w tekście, designie i specyfikacji technicznej mogą nastąpić bez wcześniejszego uprzedzenia i zastrzegamy sobie prawo do ich wprowadzania.

